

Pfarre „Maria Hilfe der Christen“ - Kardaun
Parrocchia „Maria Ausiliatrice“ - Cardano



Pfarrbrief – Lettera parrocchiale
Juni 2024 – Giugno 2024

Ich bin das lebendige Brot, das vom Himmel herabgekommen ist. Wer von diesem Brot isst, wird in Ewigkeit leben.

Johannes 6,51a



Da sono il pane vivente che è disceso dal cielo; se uno mangia di questo pane vivrà in eterno.

Giovanni 6,51a

Sonntagsgottesdienste an Fronleichnam und Herz Jesu

Die Gottesdienste am **2. Juni** (Fronleichnam) und am **9. Juni** (Herz Jesu) **entfallen** dieses Jahr und wir sind alle dazu eingeladen an den Prozessionen **in Karneid** teilzunehmen. Die Sonntagsgottesdienste finden dort jeweils **um 9 Uhr** statt.

Le s. messe domenicali del **2 Giugno** (ss. Corpo e Sangue di Cristo) e **9 giugno** (ss. Cuore di Gesù) **non vengono** festeggiate a Cardano. Siamo invitati di partecipare alla s. Messa e alla processione a **Cornedo** alle **ore 9.00**

Kontaktdaten unserer Seelsorger: Dati di contatto dei nostri sacerdoti:

Styler Missionare Freinademetzstr. 14, 39100 Bozen; Tel: 0471 288452 (Haus)

P. Mansuetus Tus 327 324 1451 tussvd2003@yahoo.com
Montags von 9.00 bis 10.00 Uhr persönliche Sprechstunde nach Vereinbarung
Lunedì dalle ore 9.00 alle 10.00 orario di consulenza personale a appuntamento

P. Sepp Hollweck	340 160 7978	sepphollweck@outlook.de
P. Junmar Maestrado Lomarda	329 696 1370	junm_svd@yahoo.com
P. Hermann Kaiser	346 219 3147	hermann.kaiser@hotmail.com
P. Shenoy Maniyachery Varghese	329 392 9434	shenoysvd@gmail.com

Aktion Ewig-Licht-Kerze

Wir möchten uns bei allen bedanken, die sich bis jetzt an dieser Aktion beteiligt haben und freuen uns über jede Spende, die für den Kauf der Kerzen noch gemacht werden.



Azione luce perpetua

Vorremmo ringraziare a tutti, che hanno partecipato a quest'azione e ci accontentiamo di ogni offerta che sarà fatta per la spesa delle candele.



DIOZESE BOZEN-BRIXEN
DIOCESI BOLZANO-BRESSANONE
DIOZEJA BULSAN-PERSENON

8 Promille für die Katholische Kirche: Eine Unterschrift für den guten Zweck!

Mit Ihrer Unterschrift auf der Steuererklärung und dem Mod. CU (Certificazione Unica) können Sie **8 Promille Ihrer eingezahlten Steuern** für die **Katholische Kirche** Zweck bestimmen! Die Gelder aus dem 8 Promille-Fonds werden für Priesterbesoldung, Caritas, Beiträge für Bauvorhaben in den Pfarreien, verschiedene pastorale Dienste, Hilfsprojekte in den Missionsgebieten und Soforthilfe bei humanitären Katastrophen u.v.m. verwendet. Zusätzlich können Sie **weitere 5 Promille** Ihrer eingezahlten Steuern mit einer **zweiten Unterschrift** sozialen Zwecken zuweisen, darunter mehreren kirchlich-sozialen Organisationen unserer Diözese.

Wer keine Steuererklärung macht, kann die Unterschrift anhand des Formblattes, welches dem CU beiliegt, abgeben. Jene Senioren, welche kein CU erhalten, können die Unterschrift mittels eines leeren Formblattes leisten (liegt mit Kuverts in der Pfarrei auf) und beim Postamt, beim CAAF oder beim Steuerberater abgeben.

Weitere Infos finden Sie unter www.bz-bx.net/de/8promille.

DANKE für Ihre Unterschrift!

8xmille alla Chiesa cattolica

Una firma per una buona causa!

Con la Sua firma sulla dichiarazione dei redditi o sul mod. CU (Certificazione Unica) può destinare l'**8xmille alla Chiesa Cattolica**, che con i proventi dell'8xmille può finanziare molto: sostentamento del clero, servizi pastorali in Diocesi, contributi per risanamenti e costruzioni nelle parrocchie, Caritas, progetti nelle missioni, interventi di formazione e aiuto nel mondo ed altri. Inoltre con una **seconda firma** è possibile destinare **un'ulteriore quota pari al 5xmille** dell'IRPEF a scopi sociali, tra cui anche a diverse organizzazioni ecclesiali-sociali della nostra Diocesi.

Chi non presenta la dichiarazione dei redditi, può destinare l'8xmille e il 5xmille tramite una firma sulla scheda per la scelta allegata al modello CU. I pensionati che non hanno ricevuto il CU possono utilizzare una scheda prestampata, che trovano assieme alla busta nella propria parrocchia, e che possono consegnare all'Ufficio postale, al CAAF o al consulente fiscale.

Ulteriori informazioni sul sito: www.bz-bx.net/it/8xmille.

GRAZIE per la Sua firma!

Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief: 24. Juni
Chiusura di redazione per la prossima lettera parrocchiale: 24 giugno

Redaktion: Thomas Aster thomas_aster@yahoo.it 346 545 4369

E-Mailadresse Pfarrei Kardaun: pfarrei.kardaun@gmail.com

Gottesdienstzeiten Juni – Orari s. Messa Giugno

2.	So.	Fronleichnam – Hochfest des Leibes und Blutes Christi Es findet keine hl. Messe statt!! (Karneid um 9.00 Uhr)
4.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera 18.30 Uhr Gebetsstunde
9.	So.	Herz Jesu Sonntag Es findet keine hl. Messe statt!! (Karneid um 9.00 Uhr)
11.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera 18.30 Uhr Gebetsstunde
13.	Do.	Schulabschluss 8.30 Uhr
16.	So.	11. Sonntag im Jahreskreis (Wort-Gottes-Feier) 8.30 Uhr GM. Luis Staffler, GM. Anna Rieder
18.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera 18.30 Uhr Gebetsstunde
23.	So.	12. Sonntag im Jahreskreis 8.30 Uhr GM. Ferdinand Tschager
25.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera 18.30 Uhr Gebetsstunde
30.	So.	13. Sonntag im Jahreskreis 10.00 Uhr GM. Verst. Fam. Toniolo Pals, GM. Paul Pitscheider

5. Bergmesse

am Weisshorn

mit
„Olli die
Gleichen“
und
P. Mansuetus Tus
beim
Sonnenaufgang



Samstag, 08. Juni 2024

Treffpunkt 4:45 Uhr am Parkplatz Jochgrimm

Bitte Frühstück mitbringen, damit wir dieses gemeinsam zur Morgensonne am Gipfel genießen können. Alle sind herzlich eingeladen!


